

Anglos Library Lafayette Place

# VIENYBE LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 14.

Plymouth, Pa., 6 d. Balandžio (April) 1904 m.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XIX.

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 METO  
NEDĖLINIS LAIKRASČIUS  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
išleina kas Sėreda Plymouth, Pa.

Prenumerata ant metu:  
Amerikoje ..... \$2.00  
i kitas szalis ..... \$2.50

Prenumerata turi buti isz virsaus apmokota, nes isstatymai draudzia po baueme sluntnėti neapmokėtą laikrasči.

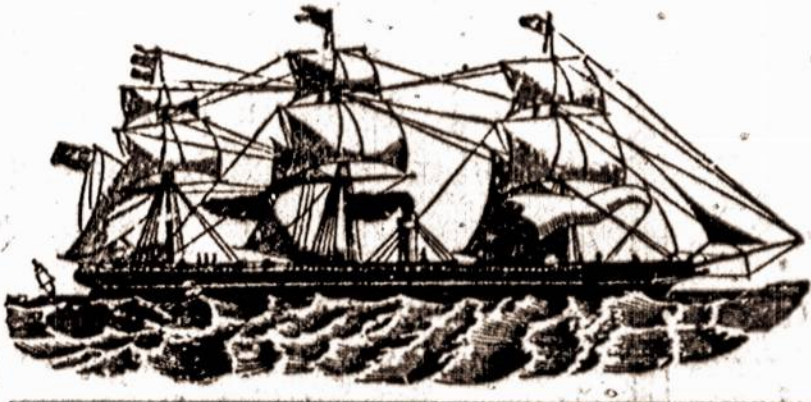
Razant apie permainymą adreso, butinal rotkia atsiųsti ir senąjį adresą. Kas maloni apsipazinti su szituo laikraszcziu, gali gauti, pareikalaves, du numeriu dovanai.

Reikalaujantiemes knygy katalogą prisiunczlam dovanai.

Pajleszkojimai: garsinant vieną sykį 50c.  
" " du sykliu 75c.  
" " tris syklius 1.00

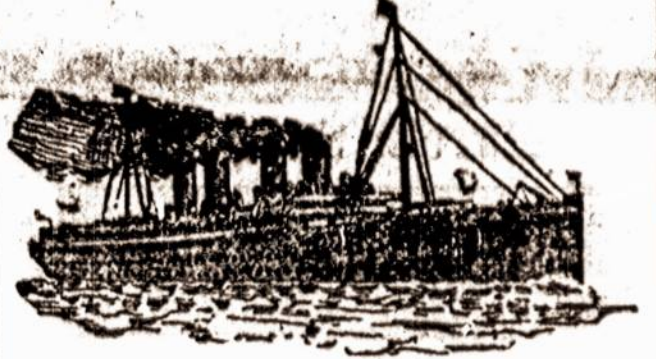
Pinigai sluncziasi per MONEY ORDER arba registravotoes gromatose ant szito antraszo.

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet p  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 13 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigiausias laivakertes ir pigiai nusiqi pinigų i visas svieto dalis.

Telefonas 88.  
**P. V. Obiecunas,**  
1118 Carson str. S S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių linijų ir slunczlu pinigų i visas dalis svieto Doviernastie (pavedimus rėsztu) atlikimui reikalų su Maskolijos valdzia. Izmainau visokius pinigus ont amerikonezky ir t. t. Darau apsergėimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daktų. Jeigu kurį atkeliauvęj užlaikytų kaitlegarnėje, tegu szauklasi prie manęs, o aš jį iszliausuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o br-tie užganėdinti!

**J. B. DAINIS,**  
58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.  
Pirmas lietuviškas-lenkiškas hotelis vidurj miesto (priešais sudą). Kas ateis su kokiais reikalais i miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais i sudą, nepamirkište lietuviszko

**HOTELIO DAINIAUS.**  
Laikau visokius gėrymus ir už kandzius kadien.  
Teiposgi ant virsaus yra SALė dël susirinkimų.

**HOTELIS Jurgio Rekaus,**  
318 Cor. Market & Sherman Str. WILKES-BARRE, PA.  
Jeriause uzetga dël lietuvj isz viso miesto Prilkaikau visokius gėrymus, kaip tai: Alq, Arloka Likiera, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klifasce

**DR. ALBERTAS KAUFMANAS**  
Gyvastis užtikrinta.  
Dr. Albertas Kaufmanas,

Nereikalauji sirkti ilgiau kad gali buti išgydytas savo namuose. Gerai zinomas Europiškas ir Amerikoniškas Dr. A. Kaufman kuris geriause buda gydymo ligų, vyrų, moterių ir vaikų, be vartojimo peilo. 1000 žmonių jis išgydė nuo ligų kuriu kiti daktarai atsisake išgydyti.

Dr Kaufmanas praktikavojosi daugelį metų špitolėse ir turi diplomus Maskolijos ir Amerikos ir jis pasakys tavo kalboje kas per priezastis ir kaip išgydyti. Tukstantiai žmonių tapo išgydyti ir apsaugoti nuo amerikoniško peilio.

Nereikalaujote siusti pinigų visokiems prigavikams, kurie garsinasi gydą visokios ligos, kurie tiktai didelius pinigus ištraukia o nesuteikio jokios pagalbos.

Ofisas: 43 S. Washington, str. Wilkes Barre, Pa.  
TELEPHONE { 578 M. Bell, 1005 Peoples.  
Ofiso valandos nuo 8-10 iš ryto, nuo 2-4 po pietų, nuo 7-9 vakare.

**Dovanai! Dovanai!**  
Nauja gyduolių knyga dël vyrų moterių ir vaikų, aprašanti visas informacijas, bus pasiusta Jums jeigu us prisiusite mums savo adresa.  
Venibe P. O. Box 268  
Madison Sq. New York.

Daugiau kaip 30 metus iszmėgintas!  
Dr. RICHTERO  
wisam swjetui zinomas  
**„ANKER“** (Inkarinis)  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausia gyduole nuo  
**Rheumatizmo,**  
Neuralgijos, Sausgelos,  
Strenu Skaudejimo ir tt.  
ir visokiu Rheamatiszku  
skaudejimu.  
uz 25c. ir 50c. pas wisus  
aptiekorius arba pas  
**F. A. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

**Naujas Kalendorius 1904 metams.**

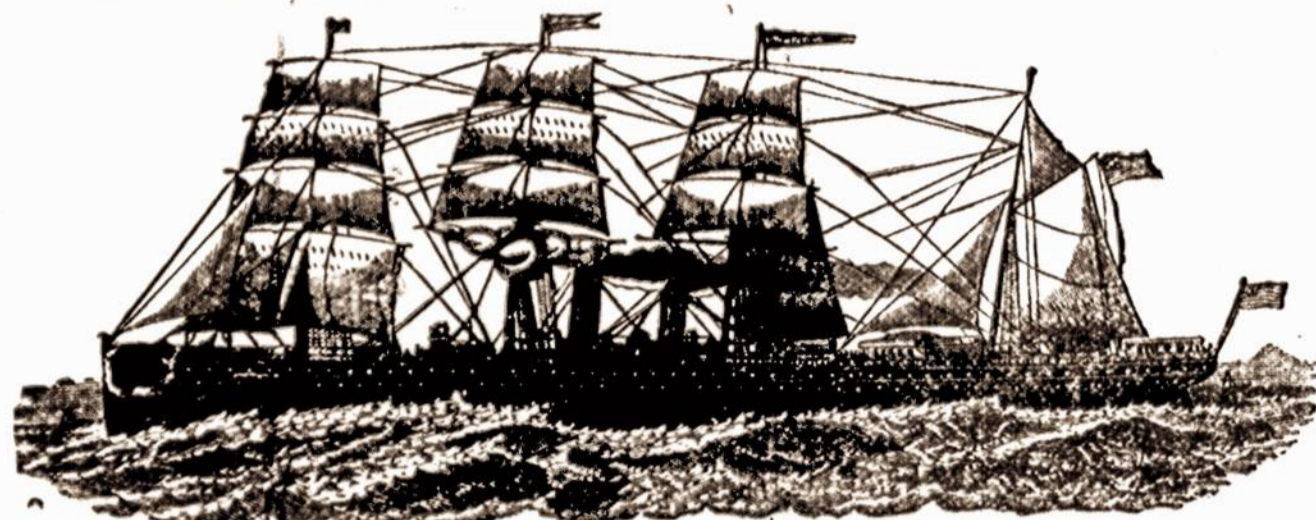
Su daugeliu moksliszku ir naudingų skaitymų, žinių ir su daugeliu paveikslų — viso 38 — gaunamas „Vienybės“ iszleistuvėje su prisiuntimu už 25 cen. Darbininkų Kalendorius 1904 metams iszleistas Lietuvių Social-Demokratų Partijos, su naudingais darbininkiskais skaitymais. Prekė 20c.

ADRESA REIK TEIP RASZTYTI:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
Plymouth, Pa.

**ADRESAI**  
CENTRALISKŲ VIRŠINIKŲ „TĖYNĖS MYLĖTOJŲ“ DRUGGYSTĖS.  
Prezidentas — M. Paltanaviče, 161 Lowell st., Lawrence, Mass.  
Sekretorius — A. Ramanauckas, 268 Silver st. So. Boston, Mass.  
Kasierius — J. Naujokas, 10 E. 3 st. New York City, N. Y.  
Knygius — Dr. J. T. Zelvienė 1 Church st. Plymouth, Pa.

TELEPHONAS SENAS 18-2. NAUJAS 7006.  
**DAKTARĖ**  
**Johanna Zelvienė,**  
Vienintolė lietuviška daktarė gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas ant kampo Centre Ave. ir Church st. PLYMOUTH, PA.  
Priima i savo namus ant tamtikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą prieziurą. Nesveikus dantis ištraukia kogeriausia.

**Gerbtini Tautiečiai!**



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste ant labaigerių linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8-9 dienas. Nusiunčiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudijimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai čystą ir puikią užėigą dėl svetelių, užlaikau vyną alų, degtinę ir kitokius gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuvių ir ne prabaščius nepaniekytų. Su guodone Kazi. Baltrukonis.

Adrisuokit sziteip: **CHAS V. BOLTH,**  
686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN

**Skaityk su atyda!**



Pirmas Lietuviškas **BRACHAS** Suvienytose Valstijose Siaurinė Amerikos, kuriame išdirba geriaus se **ALŲ PORTERJŲ** ir **ELIŲ**.

Nes yra daromas iš grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir gellant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų ne preskų.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karčiarnikiai) visados reikalaukite Lietuviško alaus, viena jog yra geriausias

alus, antra teip darydami sušėlpsite savo Vientaučius lietuvius.

**Polish-Lithuanian Brewing Co.**  
DANVILLE, PENN., A.

**Lietoviszka-Ruska apteka.**

257 Hanover str.

Boston, Mass.

Turime pilnai aptiekorišku tavorų kaip krajevų teip ir užrubežinių Aptiekoje visados randasi daktaras kur duoda rola visokiose ligose be jokos mokesies.

**Hei! Vyrai Skaitykit!**

Ar nori pinigų greitai ir teisingai į Tėvynę pasiųsti? Ar nori laivakortės ant pigausių ir geriausių linijų? Jeigu teip! tai kreipkis pas seniausią lietuvišką Agentą Juozas M. Saroczką, o jis atliks viską geriausiai. Pas jį teipgi gausi puikaus Alaus, Vyno ir Cigarų, geriausia užėiga pakelevin-giems. Telephone: Bell East 936 A.

**J. M. SAROCZKA,**  
471 Collinsville Ave.  
East St, Louis, Ill.

**Lietuviu užėiga.**

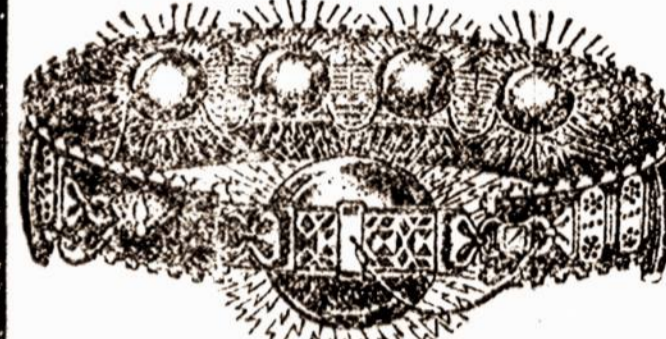
Geriause užėiga dėl lietuvių iš viso miesto. Prilaikau visokius gėcymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos, taipgi siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Pardūdu Laivakortes ant visų linijų. Apart to dū du kiekvienam prietelišką rodą.

Nepamirškite atsilankyti reikale **Petras Lipavyčia.**  
LUZERNE, LUZ. Co. PA.

**Boston Shoe Store**

63 E. Main st. PLYMOUTH, PA  
Didelis išpardavimas jau prasidėjo. Mes katik gavome žieminių czeverykų vyrizskų, moterizskų ir vaikų, visi yra Junijos darba, parduodame už visai pigę prekę teipgi darome naujus ir taisome, nepamirškite vietos.

**DOVANAI** Visiems Serganties ant 10 dienų išmėginimo



**Garsingas ELEKTROS DIRZAS "GIANT"**

Tukstančiai žmonių jau išsigydė su plačiai žinomu Elektros Diržu, nuo reumatizmo, viduriu užkietėjimo, bėgunkos, vidurių silpnumo, nuo ligų: plaučių, žarnų, inkstų, kraujo, gyslų, kosulio, karščiavimo, drugio, nervišku-mo, silpnumo, žodžiu sakant, nėra ligos kurioje šis diržas nebutų pagelbėjęs.

Sveikus jis sergsti nuo ligų. Kas geidžia pasinau-doti iš jo gerumo, turi iškirpt šį apgarsnimą iš laikraščio paduodant savo aiškų adresą ir prisiųsti ant šitokio adreso:

**New York Specialty Co.**

52 West 18-th street.

New York, City.

Koznas gaus [šį diržą su paaškinimu kaip jį vartoti. Ši proga yra duoti tik ant trumpo laiko. Todėl naudokitės. Rašykite tuojaus reikalaudami.

**ELEKTROS DIRŽO.**

Kaip rašant dėl šito diržo turi savo ligas parašyt.

**Mėsinyčia**  
Marcin Šarejki,



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiaišvieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkime.

teipogi užlaikau miltų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkų, surio ir visko kas tikt

yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. Šarejki,**  
220 E. Main Street,  
PLYMOUTH, PA.

**J. Stravinckas,**

549 Main str. Edwardsville, Pa.

Laikau puikioje vietoje Saluną, užlaikau vukiausius gėrymus, alų, arielką, vyną ir skaniausius cigarus. Nepamirškite atsilankyt pas savo tautietį.

**Maizieszius Diksa]**

60 E. Main str. Plymouth, Pa.

Užlaikau visokios degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvopenčių cigarų.

Nepamirškite atsilankyti.



TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

**Scientific American.**  
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & Co. 361 Broadway, New York**  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

**PLYMOUTH NATIONAL BANK,**

6 East Main st. Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100 000  
PERVERSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriausei užtikrinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.  
John J. Moore, Vice-Prezident.  
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

**Isidor Glou.**

Puikiausias dirbėjas laikrėndzių  
Parduoda laikrodzius seleninius ir klezeninius vyrizskus ir moterizskus, žiedus, bransoletas, splikas ir visokius aukseinius daigtus, teipgi užėl-ima jų talaymu. Viekas už pigiausių prekę.  
102 Main st. Plymouth, Pa.

## Lietuvninku

### Lietuviu užeiga.

pas Adomą Adžgaucko,

Geriause užeiga dėl lietuvių iš visos apielinkės. Prilaukau visokių gėrymų, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokių Cigarų pirmos klasės.

### Mėsinyčia

Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiaulieną, veršieną, jautieną, avinčieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių galima gauti dideliu pasirinkimu.

visi pas A. Adžgauckas

204 E. Main Str,  
PLYMOUTH, PA.

### Siuntejė!

sviesto, suro, kiaušinių ir kitų tavarų, bus linksmi išgirsti apie naują freight ūjima Lackawannos geležinkelio ant šių metų, specialiai einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siuntėjų ir gautojų.

Karai su ledais iš East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitas ūjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kozną nedelę, atėinantis į rytinius miestus seredos pėtnycios rytais.

Specializkas laikas paskirtas, dėl siuntinėjimo ir koznas agentas priduos reikalaujantiems visas informacijas.

### Farmos!

Farmos! Farmos!

Lietuviai, kurie turite kiek kapitalo ir norite pirkti savas farmas ozia pat New York'o steite, kur žemė gera, išdirbta ir su budinkais, yra dabar mano rankose ir norėčia kad tik lietuviam papultų; jau čia keli lietuviai turi savo farmas; prekę pigi ir duodasi ant išmokėjimo. Cia gaspadoriai pelno su apvyniais, pienu, sviestu, kiaušiniiais ir t. t.

Katrie norite dasizinti apie prekę ir didumą farmų, tai prašau rašyti pas mane lietuviškai, lenkiškai, ruskai, angliškai arba latviškai, o gausite atsakymą. Praau įdėti už 2 c. markę dėl atsakymo.

Geo. Kleek, Poolville, N. Y.

### Tėmykite!

Puiki muzika dėl parodų, balių koncertų ir visokių pasilinksminimų Gražina puikiai, už pigią prekę. Lietuviai kreipkitės prie savųjų Vadovas St. RINKEVICZIA

73 Grand tr.  
BROOKLYN, N. Y.

### SPAUSTUVE

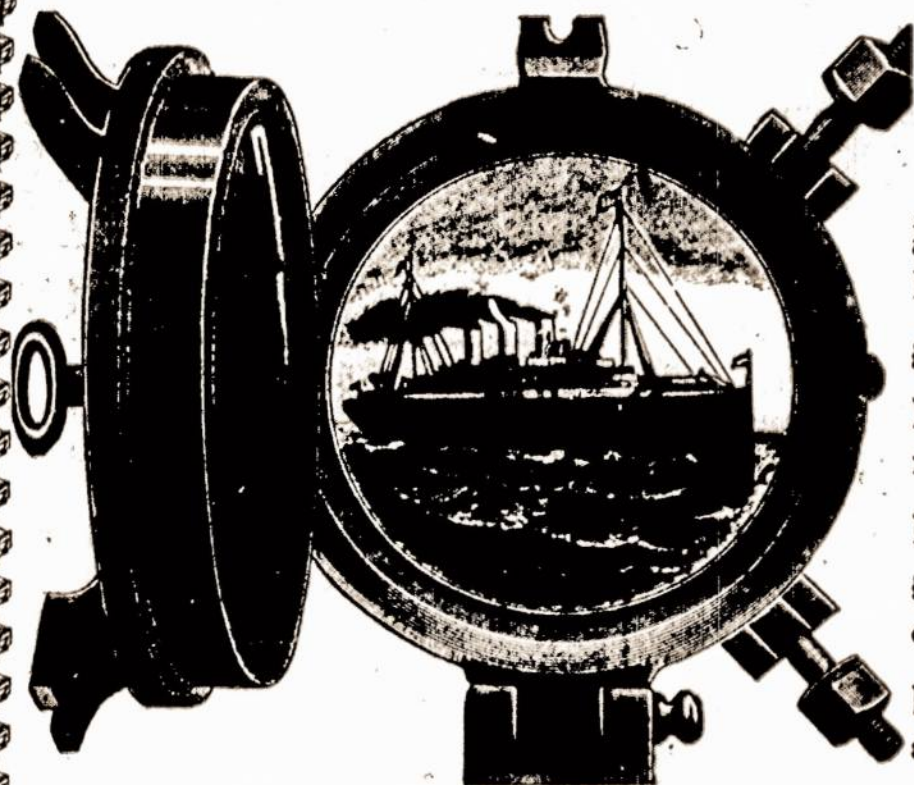
## „VIENYBES LIETUVNINKU“

Spausdinasi visokios knygos, konstitucijos draugystėms, apgarsinimai, tikietai, bilos, gromatos ir kiti visoki darbai.

Darbas atliekamas yra greitai ir pigiai

### PARDUODA LAIVAKORTES

Ant visu geriausių keliu ir greičiausių laivu.



### Siunczia pinigus

į visas svieto dalis greitai ir pigi. Norinti kad pinigai siuncziami į tėvynę neprazutų ir kuo greičiausiai nuėitų, tegul kreipiasi po sziuom antraszu:

J. J. Pauksztis & Co.,

224 East Main str.

PLYMOUTH, PA.

### TIKTAI 25 CENTAI



uz tuzina papierų rašymui gromatom, su visokiom pavinėvonėm ir su gražiausiom kvietkom pagražintot; o ant kitų vietoj kvietkų priliptinti gražūs koliorovi abrozėliai; zodziu sakant, gražiausios popieros ant pasaulės, ir prie kiekvieno tuzino pridedam puikų auksuotą abrozėlį, O 5 tuzinai už \$1.00. Atidaromi abrozėliai arba altorėliai po 15 ct, gražesni po 20 ct. Popieros dėl gromatų rašymo su auksuotais kraštais ir atidaromom kvietkom, už vieną 10 ct., gražiausių už vieną 15 ct. Užlaikom didelę krautuve visokių knygų. Atsiusk savo adreą, tai gausi mūs katalogą, iš kurio pasirinksi, ką norėsi. Reikalaujam pardavikų ir duodam gerą uzdarbį.

Adresuokite teip:

A. Žvingilas & co.

P. O. Box 234,

LAWRENCE,

MASS.

### H. A. MEDOFF'S

### TIKRA

### LIETUVIŠKA TRAJANKA

GENUALIŠKI IR EUROPIŠKI PHARMACISTAI.

Atkeliavo iš seno krajaus ir apstojeto po No 151 Metropolitan Ave, Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiskų ir Amerikoniskų gyduolių. Sudaro kuogeriausius ir specialisvianus receptus. Prilauko trajanką kuo atsakančiausia ir visiskai tikra lietuviska trajanka. Visi atsaukimai bus teisingai ir reguliariškai apziurėti, su visais uzganėdinimais. Su guodone,

H. A. MEDOFF,  
151 METROPOLITAN AVE.  
BROOKLYN, N. Y.

### Lietuviškas kriaučius Pr. Faltinaitis.

Turiu visokių materijų, kokių tik kas nori, gali pasirinkti. Padarau siutus pagal naujausią madą, puikiai tinkamus, dručiai ir už prieinama prekę. Teipgi senus siutus pertaisau ir duodu gvaranciją, jogei darbas kiekvienam patiks. 310 E. Market st Wilkes-Barre, Pa.

### „Kas yra socializmas“.

lapeliai gaunami pas:

K. Rutkus, 708 Hamilton str.,  
Cleveland, Ohio.

## SILPNI VYRAI.

Visiems reikalaujantiems daktarizkos pagalbos pasiunsiu garsaus daktaro recepta dykal. Ne C. O. D., ne apgaviskus gydymo sampelius.

Perskaityk szita apgarsinima.

Sis kra parašytas dėl vyrų, turintiu sugriautą sistema per isdykumą savo jaunų dienų. Klauykyk mano rodos. Tereitok gydesis su „sempelnėmis“ gyduolėmis, eektiviskais diržais, „specialiskomis“ patentuotomis gyduolėmis ir kitokiomis apgavytėmis. Diržas negali tave isgydyti, o nuolatinis gėrymas ar va gymas visokių medicinkų sugadys tau vidurina, užnuocys tau siesma, teip kad luga stosis neisgydoma.

Keletą metų aš kentėjau luga jaunystės klaidų: buvau nerviskas, turėjau na tinius nubėgimus, varicocele, stoka vyriskume, stipnų pomiet, stoka gyvumo, ambicijos ir drąsos, jaučiau sunkinbę, sumazėjimą lytiskų dalių ir t. t. Mėginau gydytis viskuom, kas tik ką rodijo. bet vieton geryn, sveikata ūjo blogyn. Ant galo buvau priverstas keiauti į Europą ir klaueti todos geresnį daktaro, kuris mane ir pagydė. Receptus to garsaus daktaro, kuriais aš pasigydziau, turiu ir szdien savo rankose, nes zinau kaip tai sunku buvo pasigydyti, todėl aš pasirzjau ir kitus pasigibėti tokioms ligoms reigandus. Kas pas mane atelssuke per laiska, aš koznam pasielzsiu dykal kopija to garsaus recepto uzdaryste gromate drauge su reikalingais pamokinimais kaip gydytis. Receptas bus parašytas teip aiskiai, kau pagal į kiekvienas geresnis aptiekorius gyduoles sutalysys. Paklauryk mano rodos, o pamatysi kad visiskai isisgydysi.

Nepaiaukyk manęs uz kokį szarlataną kaip kad tie, ka sluo gydymą dykal, dirzus dykal, todas dykal galpo mesgerę ant sugavimo zovų — kad paskei is jų pinigus viltoti uz netikusias ir pavojingas medicinas siuntomas C. O. D. As nieko nesiaudiu C. O. D. ir leturia nieko parduoti: vardagi tavo uzlaikysiu stajtoje. Jeigu mane atrasi neteisingu, turi tiegi sauo e paciam laikrastyje apgareinti mane apgaviku. Uz mano klapatą aš papras, siu tik 50 c tada, kada isisgydysi. Daugiau nieko nereikalauju ir leturasau kad man siunstum pinigus pliamiau pakoi visiskai reiselgydysi. Kasysk man szdien, nes gal sis apgareinimas kitu syk nebus siame laikrastyje.

Atmink, kad tu gausi receptą ir vienu reikalingus pamokinimus dykal ir nereikalauju nieko mokėti pakoi visiskai neisgydysi, tada uzmokesi man 50 c. Adresuok:

C. Bentston, P. B. Box 655,  
CHICAGO, ILL.

## HOTELIS

### K. Strzeleckio.

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokios degtinės, vyno, skanaus aluoc, puikiai kvėpiančių Cigarų, ir reikale suteikia draugišką rodą. Jeigu nori linksmai laiką praleist ir išgirst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik uzeik pas K. Strzelecki.

### Adresai Cent. vyresnybes,

SUSIVIENYJIMO LIETUVŲ AMERIKOJE.

Prezidentas Jonas Tarcila,  
677 N. Riverside st.

Waterbury, Conn

Vice-prez. Vinc. Ambrazevičia,  
180 Ferry st. Newark, N. J.

Sekretorius Tam Astramskas,  
943 S. 2 st. Philadelphia, Pa.

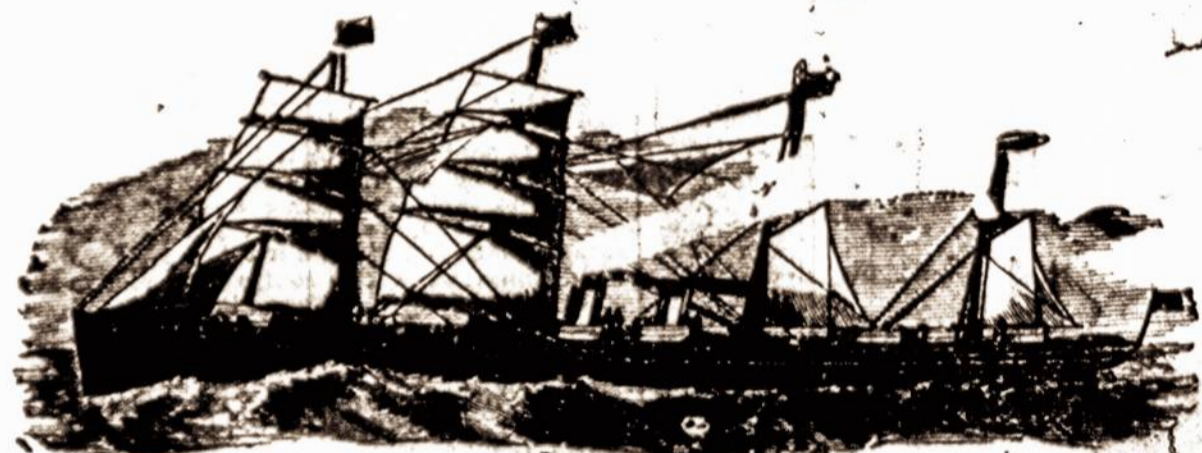
Kasierius Tam. Paukštis,  
123 N. Main st. Pittston, Pa.

Kascs globėjai { Piusas Birštonas,  
Shenandah, P.  
Vinc. Gradeckas,  
70 Union st. Pittston, Pa

### Dr. J. Szliupas,

328 Federal str. Philadelphia, Pa.  
47-50-A (Keystone Telephone)

**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



I rieteliai! duodu jums žinia, kad mes parduolam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtyrintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kántoroje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliūdikite, kad mes per 52 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teipogi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir višius, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**Kaip iszsigydit?**

Skandėjimą  
po krutine  
Gumbą,  
szirdies  
plakimą ir  
pagerint  
norą valgio,  
tai reikia vartot  
„GUMBO KURA“  
**Kazuno**  
„GUMBO KURA“  
yra išbandyta  
liekarsta nuo  
minetų ligų ir



tukstančiai  
žmonių yra iš-  
sigydę minėta  
liekarsta. Jei-  
gu nesveikuoji  
minėtoms li-  
goms, tai pri-  
siusk „Money  
Order“ ant  
\$1.25,  
o bus prisiusta  
per pačią.  
Kazuno Trajanka  
beveik jau visi  
Lietuviai žino  
kaštuoja 25 ir  
50 centų.

Adrisavok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

LIEUVISKAS KRIAUCIUS  
**Kaz. Milišauskas**

285 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.  
Siuva puikiausiai visokius siutus pa-  
gal naujaisią madą, duoda drūtą ir  
gerą materiją ir už pigę prekę.  
Teipogi siunsi ant naujperdirba.  
Visi pas savo Tautietij.

**Didelė krautuve**  
**IR KARČJAMA.**

Kas nori gero tavcro gauti ir ska-  
aus gėrymo ragaut, tegul atsilanko  
pas **Joną Žukaucką**  
Plymouth, Pa.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo  
Apdovano'ta



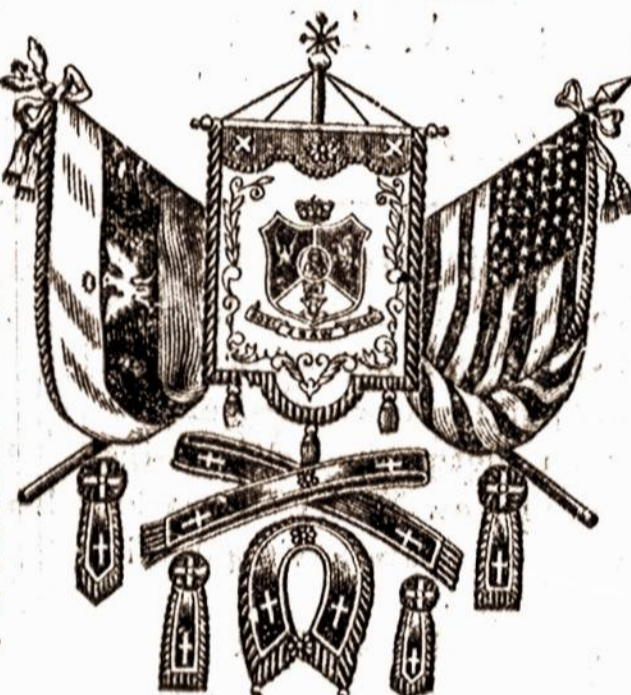
**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuskos Paro-  
dos už rupestingą, tei-  
singą ir artistiską isz-  
dirbimą.



**KARUNŲ, SZARPU,  
KUKARDŲ, ROZETŲ,  
BERLŲ, MARSZAL-  
KINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikszti guo-  
dotiniems Kunigams ir guodotin.  
Draugystėms, kad aš dirbu wi-  
sus augszočiaus paminėtus daig-  
tus **Piglausel, Telsinglausel**  
ir **Gerlausel**, nes per 30 metų  
užsilimdama iszdirbimais įgijau  
geriausę praktikę ir dėl to galiu  
viską padirbt pigiau ir geriau ne-  
gu kiti fabrikai.



Su gučdone

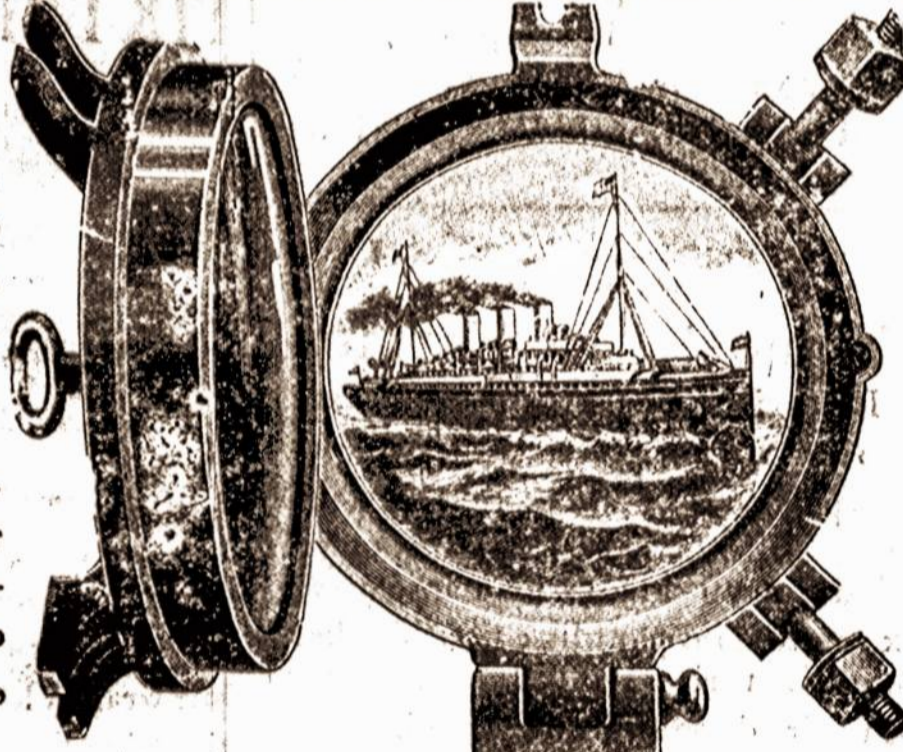
**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes  
sz Amerikos į Europą  
ant geriausių Laivų,  
Hamburg, Rotterdam  
Bremen, Antverp Havre  
Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus vi-  
sais gelžkeliais į visi  
miestus visam sviete.

Siunčia pinigų į vi-  
sas svieto dalis greitai ir  
už pigiausią prekę. Per-  
ka, parduoda ir išmaino  
visokius pinigus paga,  
dienos kursą.



**Atlieka visokius reikalus senam kraszte.**  
GALIMA SUSIŠNEKĖT LENKISKAI.

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėldieniais nuo 9 iki 12 ryte.  
100½ E. Main str. **Hurwitz's,** 42 E. Market Str.  
PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa.

**M. ROSENBAUM**

Geriausė dėl Lietuvių Agentura ant visos  
**Philadelphios.**

Pardūdame LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas  
dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susinesimus kiek-  
vienoj' dalyje svieto ir siunčiam pinigų greitai ir pigi.

Susišnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-  
kon ir išmainom. Visame duodam prietelišką rodą.

Mūsų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**